|  |  |
| --- | --- |
| المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC-15)  جنيف، 2-27 نوفمبر 2015 |  |
| **الاتحــــاد الـدولــــي للاتصــــالات** |  |
|  |  |
| الجلسة العامة | الإضافة 3 للوثيقة 9(Add.16)-A |
|  | 24 يونيو 2015 |
|  | الأصل: بالإنكليزية |
|  | |
| مقترحات أوروبية مشتركة | |
| مقترحات بشأن أعمال المؤتمر | |
|  | |
| البنـد 16.1 من جدول الأعمال | |

16.1 النظر في أحكام تنظيمية وتوزيعات الطيف لإتاحة تطبيقات جديدة محتملة لتكنولوجيا أنظمة التعرف الأوتوماتي (AIS) وتطبيقات جديدة محتملة لتحسين الاتصالات الراديوية البحرية، وفقاً للقرار **360 (WRC‑12)؛**

# المسألة C

مقدمة

أخذاً في الاعتبار الدراسات التي أجريت خلال فترة الدراسة الحالية، تعرض هذه المقترحات الأوروبية المشتركة ما يلي لإدخال مكون ساتلي لنظام تبادل البيانات في نطاق الموجات المترية (VDES) من أجل المجتمع البحري:

ويُقترح توزيع ثانوي جديد للخدمة المتنقلة الساتلية البحرية (أرض-فضاء) في نطاق التردد MHz 161,9625‑161,9375 (القناة 2027) ونطاق التردد MHz 162,0125‑161,9875 (القناة 2028) من أجل تحسين سعة الاتصالات ASM (الرسائل الخاصة بالتطبيق) وتغطيتها.

ويُقترح توزيع ثانوي جديد للخدمة المتنقلة الساتلية البحرية (أرض-فضاء) في نطاق التردد MHz 157,3375‑157,1875 (القنوات 1024 و1084 و1025 و1085 و1026 و1086).

ويُقترح توزيع ثانوي جديد للخدمة المتنقلة الساتلية البحرية (فضاء-أرض) في نطاق التردد MHz 161,9375‑161,7875 (القنوات 2024 و2084 و2025 و2085 و2026 و2086) من أجل تحسين قدرة الاتصالات VDE وتغطيتها وإتاحة استخدام نفس المعدات المستخدمة من أجل الاتصالات VDE للأرض (تبادل البيانات في نطاق الموجات المترية).

ويرد وصف تنسيق المحطات الفضائية لتبادل البيانات VDE للخدمة المتنقلة الساتلية البحرية (فضاء-أرض) إزاء خدمات الأرض في تعديل للتذييل 5 للوائح الراديو يقترح قناعاً لكثافة تدفق القدرة. وأُدخلت آلية التنسيق بموجب الرقم 14.9 في الحاشية الجديدة رقم B116.5.

ويُقترح تعديل الحكم رقم 208A.5 والحكم رقم 208B.5 لضمان حماية خدمة علم الفلك الراديوي (RAS) في أقرب نطاق تردد.

وبغية حماية خدمة علم الفلك الراديوي، يُراجع الملحق 1 بالقرار 739 (Rev.WRC‑07) لإدراج خدمة فضائية جديدة في نطاق التردد MHz 161,9375‑161,7875.

وتصف التوصية ITU-R M.[VDES] مفهوم النظام VDES وخصائصه بصيغتهما المحددة خلال فترة الدراسة.

وتستند هذه المقترحات الأوروبية إلى الأسلوب C1‑B من تقرير الاجتماع التحضيري.

المـادة 5

توزيع نطاقات التردد

القسم IV - جدول توزيع نطاقات التردد  
(انظر الرقم 1.2)

MOD EUR/9A16A3/1

MHz 223-148

| التوزيع على الخدمات | | |
| --- | --- | --- |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 |
| 157,1875-156,8375  ثابتة  متنقلة باستثناء المتنقلة للطيران | 157,1875-156,8375     ثابتة     متنقلة | |
| 226.5 | 226.5 | |
| 157,3375-157,1875  ثابتة  متنقلة باستثناء المتنقلة للطيران  متنقلة ساتلية بحرية (أرض-فضاء) | 157,3375-157,1875     ثابتة     متنقلة     متنقلة ساتلية بحرية (أرض-فضاء) | |
| 226.5   A116.5 ADD | 226.5   A116.5 ADD | |
| 161,7875-157,3375  ثابتة  متنقلة باستثناء المتنقلة للطيران | 161,7875-157,3375     ثابتة     متنقلة | |
| 226.5 | 226.5 | |
| 161,9375-161,7875  ثابتة  متنقلة باستثناء المتنقلة للطيران  **متنقلة ساتلية بحرية** (فضاء-أرض)  MOD 208A.5 208B.5 MOD | 161,9375-161,7875     ثابتة     متنقلة  **متنقلة ساتلية بحرية** (فضاء-أرض)  MOD 208A.5 208B.5 MOD | |
| 226.5   B116.5 ADD | 226.5   B116.5 ADD | |
| 161,9625-161,9375  ثابتة  متنقلة باستثناء المتنقلة للطيران  متنقلة ساتلية بحرية (أرض-فضاء) | 161,9625-161,9375     ثابتة     متنقلة     متنقلة ساتلية بحرية (أرض-فضاء) | |
| 226.5   A116.5 ADD | 226.5   A116.5 ADD | |
| 161,9875−161,9625  ثابتة  متنقلة باستثناء المتنقلة للطيران  متنقلة ساتلية (أرض-فضاء) 228F.5 | 161,9875−161,9625  متنقلة للطيران (OR)  متنقلة بحرية  متنقلة ساتلية (أرض-فضاء) | 161,9875−161,9625  متنقلة بحرية  متنقلة للطيران (OR) 228E.5  متنقلة ساتلية (أرض-فضاء) 228F.5 |
| 228B.5  228A.5  226.5 | 228C.5  228D.5 | 226.5 |
| 162,0125−161,9875  ثابتة  متنقلة باستثناء المتنقلة للطيران  متنقلة ساتلية بحرية (أرض-فضاء) | 162,0125−161,9875     ثابتة     متنقلة     متنقلة ساتلية بحرية (أرض-فضاء) | |
| 229.5  A116.5 ADD  226.5 | A116.5 ADD  226.5 | |

ADD EUR/9A16A3/2

A116.5 يقتصر استعمال الخدمة المتنقلة الساتلية البحرية (أرض-فضاء) لنطاقات التردد MHz 157,3375‑157,1875 وMHz 161,9625‑161,9375 وMHz 162,0125‑161,9875 على الأنظمة التي تعمل وفقاً للتذييل **18**.     (WRC-15)

ADD EUR/9A16A3/3

B116.5 يقتصر استعمال الخدمة المتنقلة الساتلية البحرية (فضاء-أرض) لنطاق التردد MHz 161,9375‑161,7875 على الأنظمة التي تعمل وفقاً للتذييل **18**. وهذا الاستخدام مرهون بتطبيق أحكام الرقم **14.9** للتنسيق مع محطات الخدمات الأرضية.      (WRC‑15)

الأسباب: تحدد التعديلات أعلاه التي أدخلت على المادة 5 من لوائح الراديو توزيعاً في الخدمة المتنقلة الساتلية البحرية للوصلتين الصاعدة والهابطة لنظام تبادل البيانات في النطاق VHF الذي يرد وصفه في التوصية ITU‑R M.[VDES]. ويُوضَّح أيضاً في هذه الحاشية أن التنسيق بين الخدمة المتنقلة البحرية الساتلية والخدمات الأرضية مرهون بتطبيق أحكام الرقم 14.9 من لوائح الراديو.

MOD EUR/9A16A3/4

208A.5 يجب على الإدارات، عندما تخصص ترددات للمحطات الفضائية في الخدمة المتنقلة الساتلية في النطاقات MHz 138‑137 وMHz 390‑387 وMHz 401‑400,15 وللخدمة المتنقلة البحرية الساتلية (فضاء-أرض) في النطاق MHz 161,9375-161,7875، أن تتخذ جميع التدابير الممكنة عملياً لحماية خدمة الفلك الراديوي في النطاقات MHz 153‑150,05 وMHz 328,6‑322 وMHz 410‑406,1 وMHz 614‑608 من التداخلات الضارة الناجمة عن الإرسالات غير المطلوبة. ومستويات العتبة للتداخلات الضارة بخدمة علم الفلك الراديوي مبينة في التوصية ذات الصلة الصادرة عن قطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد.     (WRC-15)

MOD EUR/9A16A3/5

208B.5**[[1]](#footnote-1)\*** في النطاقات:

MHz 138‑137،

MHz 161,9375-161,7875،  
 MHz 390‑387،  
 MHz 401‑400,15،  
 MHz 1 492‑1 452،  
 MHz 1 610-1 525،  
 MHz 1 626,5-1 613,8،  
 MHz 2 690-2 655،  
 GHz 22-21,4،

ينطبق القرار **739 (Rev.WRC‑15).**(WRC-15)

MOD EUR/9A16A3/6

التذييـل 5 (REV.WRC-15)

تعرف هوية الإدارات التي ينبغي التنسيق معها   
أو الحصول على موافقتها وفقاً لأحكام المادة 9

الملحـق 1

# 1 قيم العتبة اللازمة للتنسيق في حالة التقاسم بين الخدمة المتنقلة الساتلية (MSS) (فضاء‑أرض) وخدمات للأرض في نطاقات الترددات ذاتها، وبين وصلات التغذية للخدمة المتنقلة الساتلية التي تستعمل سواتل غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض (فضاء‑أرض) وخدمات للأرض في نطاقات التردد ذاتها، وبين خدمة الاستدلال الراديوي الساتلية (RDSS) (فضاء‑أرض) وخدمات للأرض في نطاقات التردد ذاتها    (WRC-12)

MOD EUR/9A16A3/7

## 1.1 تحت GHz 1[[2]](#footnote-2)\*

...

4.1.1 لا يكون تنسيق محطة فضائية في الخدمة المتنقلة الساتلية البحرية (فضاء-أرض) إزاء خدمات الأرض مطلوباً في النطاق MHz 161,9375-161,7875، إلا إذا تجاوزت الكثافة الطيفية للقدرة وكثافة تدفق القدرة التي تنتجها هذه المحطة الفضائية القناع التالي بالوحدات dB(W/(m2 . 4 kHz)) على سطح الأرض:

**

حيث θ هي زاوية الوصول للموجة الواردة فوق المستوي الأفقي (بالدرجات).

الأسباب: يُقترح توسيع عتبة التنسيق المحددة في الملحق 1 بالتذييل 5 للوائح الراديو من أجل النظام VDES الذي يستعمل نطاق التردد MHz 161,9375‑161,7875 من خلال استعمال هذا القناع الجديد المحدد.

MOD EUR/9A16A3/8

التذييـل 18 (REV.WRC-15)

جدول ترددات الإرسال في نطاق الموجات المترية (VHF)   
الموزع للخدمة المتنقلة البحرية

(انظر المادة **52**)

...

| رقم القناة | ملاحظات | ترددات الإرسال (MHz) | | بين السفن | العمليات المينائية وحركة السفن | | المراسلات العمومية |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| من محطات السفن | من المحطات الساحلية | تردد وحيد | ترددان |
| 24 | ث)، ثﺙ)، خ) | 157,200 | 161,800 |  | x | x | x |
| 1024 | ﺏﺏﺏ) | 157,200 |  |  |  |  |  |
| 2024 | ﺝﺝﺝ) | 161,800 | 161,800 | x |  |  |  |
| 84 | ث)، ثﺙ)، خ) | 157,225 | 161,825 |  | x | x | x |
| 1084 | ﺏﺏﺏ) | 157,225 |  |  |  |  |  |
| 2084 | ﺝﺝﺝ) | 161,825 | 161,825 | x |  |  |  |
| 25 | ث)، ثﺙ)، خ) | 157,250 | 161,850 |  | x | x | x |
| 1025 | ﺏﺏﺏ) | 157,250 |  |  |  |  |  |
| 2025 | ﺝﺝﺝ) | 161,850 | 161,850 | x |  |  |  |
| 85 | ث)، ثﺙ)، خ) | 157,275 | 161,875 |  | x | x | x |
| 1085 | ﺏﺏﺏ) | 157,275 |  |  |  |  |  |
| 2085 | ﺝﺝﺝ) | 161,875 | 161,875 | x |  |  |  |
| 26 | ث)، ثﺙ)، خ) | 157,300 | 161,900 |  | x | x | x |
| 1026 | ﺏﺏﺏ) | 157,300 |  |  |  |  |  |
| 2026 | ﺝﺝﺝ) |  | 161,900 |  |  |  |  |
| 86 | ث)، ثﺙ)، خ) | 157,325 | 161,925 |  | x | x | x |
| 1086 | ﺏﺏﺏ) | 157,325 |  |  |  |  |  |
| 2086 | ﺝﺝﺝ) |  | 161,925 |  |  |  |  |

**ملاحظات تتعلق بالجدول**

*ملاحظات عامة*

...

*ملاحظات محددة*

...

الأسباب: إدخال النظام VDES في التذييل 18 على النحو التالي:

والوصلة SAT up3 (القنوات 1024 و1084 و1025 و1085 و1026 و1086) هي وصلة صاعدة لتبادل البيانات VDE من السفينة إلى الساتل.

الوصلة SAT Downlink (القنوات 2024 و2084 و2025 و2085 و2026 و2086) هي الوصلة الهابطة لتبادل البيانات VDE من الساتل إلى السفينة.

ADD EUR/9A16A3/9

*ﺏﺏﺏ)* اعتباراً من 1 يناير 2019، يستعمل دمج القنوات 1024 و1084 و1025 و1085 و1026 و1086 الموزعة أيضاً للخدمة المتنقلة الساتلية البحرية (أرض-فضاء) من أجل استقبال رسائل النظام VDES من السفن على النحو الموصوف في أحدث صيغة للتوصية ITU−R M.[VDES].      (WRC-15)

الأسباب: تحديد القنوات من أجل الوصلة الصاعدة الساتلية للنظام VDES.

ADD EUR/9A16A3/10

*ﺝﺝﺝ)* اعتباراً من 1 يناير 2019، يستعمل دمج القنوات 2024 و2084 و2025 و2085 و2026 و2086 الموزعة أيضاً للخدمة المتنقلة الساتلية البحرية (فضاء-أرض) من أجل استقبال رسائل النظام VDES من السواتل على النحو الموصوف في أحدث صيغة للتوصية ITU−R M.[VDES] حيث تسمى هذه القناة المجمعة بالوصلة الهابطة .SAT      (WRC-15)

الأسباب: تحديد القنوات من أجل الوصلة الهابطة الساتلية للنظام VDES.

MOD EUR/9A16A3/11

القـرار 739 (REV.WRC-15)

التوافق بين خدمة الفلك الراديوي والخدمات الفضائية النشيطة  
في بعض نطاقات التردد المجاورة أو القريبة

إن المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (جنيف، 2015)،

MOD EUR/9A16A3/12

الملحـق 1 بالقـرار 739 (REV.WRC-15)

سويات العتبة للإرسالات غير المطلوبة

الجدول 2-1

سويات عتبة كثافة تدفق القدرة المكافئة(1) للإرسالات غير المطلوبة   
من جميع المحطات الفضائية لنظام ساتلي غير مستقر بالنسبة إلى الأرض في موقع محطة للفلك الراديوي

| **الخدمة الفضائية** | **نطاق الخدمة الفضائية** | **نطاق خدمة الفلك الراديوي** | **الرصد المتواصل،  هوائي مكافئي وحيد** | | **رصد الخطوط الطيفية،  هوائي مكافئي وحيد** | | **قياس تداخل ذو خط أساس طويل جداً (VLBI)** | | **شرط التطبيق: أن يستلم المكتب معلومات النشر المسبق عقب دخول الوثائق الختامية للمؤتمرات التالية حيز النفاذ:** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **كثافة تدفق القدرة(2)** | **عرض النطاق المرجعي** | **كثافة تدفق القدرة(2)** | **عرض النطاق المرجعي** | **كثافة تدفق القدرة (2)** | **عرض النطاق المرجعي** |
|  | **(MHz)** | **(MHz)** | **(dB(W/m2))** | **(MHz)** | **(dB(W/m2))** | **(kHz)** | **(dB(W/m2))** | **(kHz)** |
| الخدمة المتنقلة الساتلية (فضاء-أرض) | 138-137 | 153-150,05 | 238– | 2,95 | NA | NA | NA | NA | WRC-07 |
| الخدمة المتنقلة الساتلية البحرية (فضاء-أرض) | 161,9375-161,7875 | 153-150,05 | 238– | 2,95 | NA | NA | NA | NA | WRC-15 |
| الخدمة المتنقلة الساتلية (فضاء-أرض) | 390-387 | 328,6-322 | 240– | 6,6 | 255– | 10 | 228– | 10 | WRC-07 |
| الخدمة المتنقلة الساتلية (فضاء-أرض) | 401-400,15 | 410-406,1 | 242– | 3,9 | NA | NA | NA | NA | WRC-07 |
| الخدمة المتنقلة الساتلية (فضاء-أرض) | 1 559-1 525 | 1 427-1 400 | 243– | 27 | 259– | 20 | 229– | 20 | WRC-07 |
| خدمة الملاحة الراديوية الساتلية (فضاء-أرض) (3) | 1 610-1 559 | 1 613,8-1 610,6 | NA | NA | 258– | 20 | 230– | 20 | WRC-07 |
| الخدمة المتنقلة الساتلية (فضاء-أرض) | 1 559-1 525 | 1 613,8-1 610,6 | NA | NA | 258– | 20 | 230– | 20 | WRC-07 |
| الخدمة المتنقلة الساتلية (فضاء-أرض) | 1 626,5-1 613,8 | 1 613,8-1 610,6 | NA | NA | 258– | 20 | 230– | 20 | WRC-03 |

SUP EUR/9A16A3/13

القـرار 360 (WRC‑12)

النظر في أحكام تنظيمية وتوزيعات في طيف الترددات لتطبيقات تكنولوجيا   
أنظمة التعرف الأوتوماتي والاتصالات الراديوية البحرية المعززة

الأسباب: يُقترح إلغاء القرار 360 (WRC‑12) حيث لن تكون هناك حاجة إليه بعد استكمال الدراسات وتحديد المؤتمر WRC‑15 لترددات من أجل تعزيز الاتصالات الراديوية البحرية.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* كان رقم هذا الحكم **347A.5** سابقاً. وأعيد ترقيمه حفاظاً على التسلسل. [↑](#footnote-ref-1)
2. \* لا تنطبق هذه الأحكام إلا على الخدمة المتنقلة الساتلية. [↑](#footnote-ref-2)